

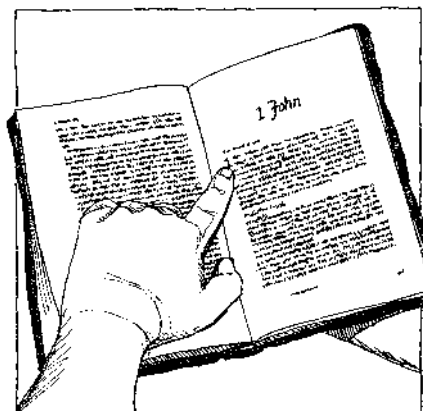
Leçon
3

Comment trouver ce que vous voulez dans la Bible ?

Nul ne pouvait trouver quoi que ce soit dans la cuisine de grand-mère. La boîte contenant de la farine portait l'indication « sucre », et celle où était enfermé le thé portait l'étiquette « sel ». Tout cela n'avait pas tellement d'importance puisque grand-mère était la seule à travailler dans sa petite cuisine.

Dans la maison qui se dresse de l'autre côté de la rue, la cuisine offre un spectacle complètement différent. Là, tout est étiqueté selon les règles car la mère de famille partage son domaine avec d'autres. Son mari aime préparer son petit déjeuner lui-même, et les deux filles s'occupent souvent du dîner, chacune à leur tour. Il est par conséquent nécessaire que l'on organise un système, à l'heure des repas.

La Bible, elle aussi, a dû être organisée de manière à ce que nous puissions nous y retrouver, et que nous en tirions également ce dont nous avons besoin. Ceux qui la publient sont conscients d'un tel problème. Sans tenir compte de la traduction, ils maintiennent les mêmes chapitres et versets afin que personne ne se « perde » en cherchant ce qu'il désire.



Il existe en outre des livres qui sont des sortes d'index et qui nous aident à découvrir certains versets bibliques. Dans cette leçon, nous apprendrons à citer puis à relever les références bibliques ; nous verrons aussi comment utiliser des principes destinés à une étude fondamentale et qui nous guideront vers les sujets et les versets que nous souhaiterions trouver.

Vous étudierez dans cette leçon . . .

La référence biblique

Les renvois

La concordance

Cette leçon vous aidera à . . .

- Ecrire, citer ou trouver n'importe quelle référence biblique.
- Décrire la manière dont nous devrions utiliser les renvois et la concordance.

LA REFERENCE BIBLIQUE

Savoir la citer et l'écrire

Objectif 1. *Etre capable de citer et d'écrire correctement n'importe quelle référence biblique.*

Pour nous aider dans notre lecture et notre étude, tous les livres de la Bible ont été divisés en plusieurs chapitres. Chacun de ces derniers est également subdivisé en sections plus petites qui sont numérotées à gauche. C'est ce que l'on appelle des *versets bibliques* ou *textes bibliques*. Nous pouvons citer n'importe quel d'entre eux en donnant d'abord le nom du livre, puis le numéro du chapitre, et enfin le numéro du verset. Le tout porte alors le nom de *référence biblique*.

Jetons un coup d'œil sur la Genèse, qui est le premier livre de la Bible. Si la version dont vous vous servez possède une introduction, ne vous arrêtez pas à cette dernière : cherchez le numéro 1, en caractère gras, qui se trouve au début du premier chapitre. Le premier verset de ce chapitre est indiqué par un petit 1 (les deux chiffres peuvent aussi se combiner), et il commence ainsi : « Au commencement . . . ». Pour citer la référence de ce texte, on dira : « Genèse un, un ». Vous remarquerez les petits chiffres qui indiquent les versets, au travers du chapitre tout entier.

Regardons maintenant le gros chiffre suivant qui est un 2. Nous avons là le début du second chapitre dont le premier verset commence par ces mots : « Ainsi furent achevés le ciel, la terre . . . ». Lorsqu'on veut citer ce texte, on dit simplement : « Genèse deux, un ». Ce deuxième chapitre compte 25 versets.

Passez maintenant à Genèse cinq, un, où nous lisons ceci : « Voici le livre . . . ». En citant une référence biblique, il n'est pas nécessaire de dire *chapitre* et *verset*—les numéros suffisent.

Que sera Genèse 5.1-5 ? Vous l'avez probablement dit sans faute : « Genèse cinq, un à cinq ». Un tiret sépare les versets ou les chapitres entre eux. Par contre, si l'on veut parler de plusieurs versets tirés d'un même chapitre, sans qu'ils soient consécutifs, on écrira d'abord : « Josué 1.5, 8, 10 ». Et on lira : « Josué un, cinq, huit et dix ».

Si les textes se trouvent dans différents chapitres d'un livre, on séparera les numéros des chapitres par un point-virgule. Matthieu 1.21 ; 2.1-6 est la référence de Matthieu, chapitre un, verset vingt-et-un, et de Matthieu, chapitre deux, versets un à six.

Certains livres, comme 1 et 2 Rois, portent le même nom et se suivent. L'auteur de l'évangile de Jean a écrit en outre trois épîtres qui portent son nom et qui sont les suivantes : 1 Jean, 2 et 3 Jean. Une référence tirée de l'une de ces épîtres (Première épître de Jean, chapitre un, verset neuf) s'écrit ainsi : 1 Jean 1.9.



Exercices

Je suis persuadée qu'il ne vous a pas été difficile d'apprendre ces quelques systèmes de ponctuation. Ils vous seront utiles dans la suite de vos études.

1 Veuillez ajouter ce qui manque au tableau suivant. Ecrivez vos réponses dans les espaces blancs.

| Référence | Manière de l'exprimer |
|-----------------|---|
| a Jean 3.16 | |
| b | Romains six, vingt-trois |
| c 1 Jean 1.8-10 | |
| d | Romains douze, quatorze, seize, et dix-huit |
| e | Matthieu un, un ; et cinq, un à trois |

2 Matthieu 1.1-4 est la référence des quatre premiers versets de l'évangile de Matthieu. Combien de versets comptez-vous dans chacune des références suivantes ?

- a Genèse 8.18-22
- b Genèse 8.18, 22

3 Cherchez Matthieu 1.21 ; 2.1 ; 3.13, 16. De qui ces versets nous parlent-ils ?

- a de Jésus, des mages, de Jean-Baptiste et des disciples
- b de Jésus, des mages, de Jean-Baptiste et du Saint-Esprit
- c de Jésus, de Joseph et des bergers

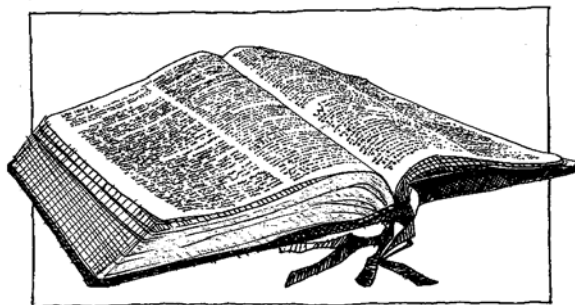
Trouver les références

Objectif 2. *Etre capable de trouver n'importe quelle référence biblique.*

Un jour, alors que venait de se terminer la réunion de prière et d'étude biblique, un nouveau converti me dit : « vous êtes formidable ! Vous semblez trouver n'importe quel verset de la Bible si rapidement ». Le fait de découvrir sans peine les versets de la Bible n'est pas un signe d'intelligence. Cela signifie simplement que la personne a appris ce que vous étudiez vous-même dans cette leçon.

Sur l'une des premières pages de votre Bible, la liste de tous les livres contenus dans cette dernière est indiquée, ainsi que le numéro de la page d'introduction de chacun. Au début, vous aurez peut-être besoin de cet index, lorsque vous désirerez trouver un certain passage de l'Écriture.

Le meilleur moyen de trouver les références bibliques est cependant d'apprendre par cœur les livres de la Bible dans l'ordre qui leur est propre. Les enfants y parviennent sans difficulté, et les adultes le peuvent aussi. Vous pouvez apprendre cinq ou six noms par jour, en les répétant, en les écrivant sur des cartes que vous porterez sur vous, et bientôt vous les connaîtrez tous par cœur. Vous serez heureux de pouvoir alors vous arrêter sans grand effort sur n'importe quel passage de votre Bible.





Exercice

4 Cherchez les références qui vous sont indiquées ci dessous et faites-les correspondre avec les versets qui se trouvent plus bas.

- | | |
|------------------------|--|
| ... a Philippiens 4.19 | 1) « Ne t'ai-je pas donné cet ordre : Fortifie-toi et prends courage ? » |
| ... b 1 Jean 1.8 | 2) « Si nous disons que nous n'avons pas de péché, nous nous séduisons nous-mêmes, et la vérité n'est pas en nous ». |
| ... c Josué 1.9 | 3) « L'Eternel est mon berger : je ne manquerai de rien ». |
| ... d Psaume 23.1 | 4) « Mon Dieu pourvoira à tous vos besoins selon sa richesse, avec gloire, en Christ-Jésus ». |

LES RENVOIS

Objectif 3. *Montrer l'utilité des renvois.*

Certaines Bibles possèdent, au centre, sur les côtés ou au bas de chacune de leurs pages, des références portant le nom de renvois. Il arrive aussi que ces références soient indiquées à la fin des versets.

Une toute petite lettre, à la suite de certains mots, dans un passage biblique, vous invite à chercher la même lettre dans la colonne des renvois. A côté de cette lettre, vous trouvez une référence qui, elle, vous conduit à un autre verset de l'Écriture ayant un rapport avec le premier. Si vous disposez d'une Bible d'étude, vous pouvez vous servir de ce système pour développer d'intéressants travaux sur les sujets que vous êtes en train de lire.

Les références ou autres commentaires présentés dans votre Bible sont utiles mais ne sont pas inspirés par Dieu. Ils ont été donnés par ceux qui enseignent la Bible, par des exégètes, dans le but de nous aider à mieux utiliser et à mieux comprendre le Livre saint.



Exercices

Choisissez ce qui complète correctement les phrases suivantes :

- 5 Les petites lettres que l'on peut remarquer, à la suite de certains mots, dans la Bible, se rapportent
- à des divisions particulières du chapitre.
 - à un alphabet différent.
 - à ce que nous appelons des renvois.
- 6 Les renvois doivent vous aider à trouver d'autres
- versets bibliques se rapportant au même sujet.
 - livres qu'il est nécessaire de lire parce qu'ils sont en rapport avec le sujet.

LA CONCORDANCE

Objectif 4. *Savoir se servir d'une concordance.*

Une concordance est une sorte de dictionnaire, un index qui renferme, par ordre alphabétique, tous les mots de la Bible avec l'indication du livre, du chapitre et du verset où ils se trouvent. En français, la plupart des versets cités dans une concordance sont tirés des versions *Segond* et *Synodale* de la Bible. Nous espérons que les suggestions qui vont suivre, relatives à la façon dont vous pouvez vous servir d'un tel volume, vous seront utiles.

Il arrive souvent que nous ayons besoin de nous pencher sur une concordance. Disons, par exemple, que vous aimeriez lire plusieurs versets où apparaît le mot *amour*. Cherchez ce mot dans votre concordance. Vous avez là une liste des références ainsi qu'une partie du verset où le mot *amour* est utilisé.

La concordance peut aussi offrir une aide appréciable lorsque vous désirez trouver un verset particulier dans la Bible. Peut-être connaissez-vous le verset entier, ou seulement une partie de celui-ci, mais vous ignorez tout de sa référence. Choisissez un mot-clé, parmi ceux dont vous vous souvenez, et cherchez-le. Il est possible que, parmi les passages cités, vous en trouviez un qui contienne la phrase à laquelle vous pensiez.

Vous désirez par exemple trouver, dans votre Bible, le verset suivant : « l'amour de l'argent est la racine de tous les maux ». Remarquez ici trois mots-clé : *argent*, *racine* et *maux*. Dans la concordance, le mot-clé se reconnaît par sa première lettre, imprimée en italique. Si vous cherchez d'abord le mot *argent*, vous découvrirez ceci :

Mathieu 25.18. il cacha l'a. de son maître.

Marc 12.41. Jésus regardait comment on mettait de l'a. dans le tronc.

1 Timothée 6.10. l'amour de l'a.

Si vous ne trouvez pas votre verset en employant le mot *argent*, poursuivez vos recherches à partir d'un autre mot.

Le verset dont nous venons de parler (1 Timothée 6.10) est l'un de ceux que l'on cite souvent incorrectement. L'un des avantages supplémentaires de l'emploi d'une concordance est donc de nous permettre de déceler des erreurs de ce genre.

Votre Bible est-elle une Bible à renvois ? Offre-t-elle une concordance ? Ce sont là deux éléments fort utiles pour qui veut enseigner, prêcher ou travailler d'une manière ou d'une autre pour le Seigneur. Peut-être n'avez-vous pas l'intention d'être un prédicateur ou un moniteur ; vous découvrirez cependant bien des choses nouvelles en vous servant des renvois et de la concordance. Avec des aides de ce genre, vous parviendrez à mieux connaître la Parole de Dieu ; vous en apprendrez davantage au sujet de votre position vis-à-vis du Seigneur et des autres.



Exercice

- 7 Parmi les phrases suivantes, deux déclarations sont VRAIES. Lesquelles ?
- a Une concordance est un index des principaux mots de la Bible.
 - b La concordance est réservée uniquement aux prédicateurs et à ceux qui enseignent.
 - c Si vous ne vous souvenez que d'un ou deux mots du verset que vous cherchez, il est possible que vous le trouviez.
 - d Concordance et renvois sont une seule et même chose.



Vérifiez vos réponses

- 1 a** Jean trois, seize
b Romains 6.23
c Un Jean un, huit à dix
d Romains 12.14, 16, 18
e Matthieu 1.1 ; 5.1-3
- 5 c)** ce que nous appelons des renvois.
- 2 a** cinq versets
b deux versets
- 6 a)** versets bibliques se rapportant au même sujet.
- 3 b** de Jésus, des mages, de Jean-Baptiste et des disciples
- 7 a** Vrai
b Vrai
- 4 a** 4) « Mon Dieu pourvoira . . . ».
b 2) « Si nous disons que nous n'avons pas de péché . . . ».
c 1) « Ne t'ai-je pas donné cet ordre . . . ».
d 3) « L'Eternel est mon berger . . . ».